

EJCA ANNUAL GENERAL MEETING

**Sunday October 14, 2012 4:00 p.m.
at EJCA Centre
6750-88 Street, Edmonton**

4:00 – 4:35 pm Annual General Meeting

1. Welcome
2. Review of Agenda
3. Minutes of AGM of October 2, 2011
4. Treasurer's Report
5. President's Report
6. Hazeldean Project – Presentation
7. Congratulation of Birthdays: 77, 88 and 90
8. Election of Auditors for 2012-2013
9. Introduction of Nominations to the Board
Election of the Board
10. Adjournment

4:35 – 5:00 pm Social

5:00 – 6:00 pm Dinner

6:00 – 7:15 pm Program

We must have a quorum of members to vote on issues like the 2012-2013 Board so please support the association by planning to join us.

In order to plan the dinner, we want you to **register by noon (12:00 p.m.) Tuesday October 9th** by calling (780-466-8166) or e-mailing the EJCA office (office@ejca.org). Please let us know also if you are celebrating your 77th, 88th or 90th birthday in 2012.

Cost: \$15 for members
\$25 for non-members
Free for birthday celebrants



If you have not registered and paid membership for 2012 yet, please do so by October 14. Membership form is available at the EJCA Centre and at Website:
<http://www.ejca.org/documents/centre/EJCAMembershipForms.pdf>

EJCA Fall Bazaar
Saturday November 3, 2012
11:30 am - 1:30 pm
See pages 9 (English) & 16 (Japanese) for details

In This Issue

Annual General Meeting.....	1, 12 (J)	Women's Baseball.....	5, 14 (J)	EJCA Fall Bazaar	9, 16 (J)
EJCA Board.....	2	Library Corner.....	6-7, 15 (J)	Clubs Directory.....	10
President's Corner.....	3, 13 (J)	Japanese Teacher Wanted...	7, 16 (J)	Advertisers.....	10, 11
Heritage Festival.....	3-4, 13(J)	Matsu no Kai Club.....	8, 15 (J)	Japan Today.....	12 (J)
NAJC AGM.....	5, 14 (J)	MEJCC Japanese School....	8, 15 (J)	Nanny Wanted.....	14 (J)

2011 - 2012 EJCA Board of Directors & Committees

President

Cathy Tennant
<tennant@shaw.ca>

1st Vice-President

Stephanie Bozzer
<sbozzer@telus.net>

2nd Vice-President

Sanae Ohki
<sanaeohki@shaw.ca>

Secretary

Brenda Madsen
<brxmbrxm@gmail.com>

Treasurer (interim)

Jim Hoyano
<jkhoyano@shaw.ca>

EJCA Board Directors

Erin Munro
<erinmunro03@gmail.com>

Yoko Azumaya
<yokoazumaya@yahoo.com>

Scott Sutton
<ma-sc@telus.net>

David Mueller
<muller.da@hotmail.com>

Communications Director

Sanae Ohki

Membership Director

Stephanie Bozzer

Finance Committee

Cathy Tennant
Grant Shikaze
Jim Hoyano

Library Committee

Shiho Asano
Nancy Cyr
David Sulz
Sanae Ohki
Cathy Tennant
Liz Machida

Scholarship & Grant Committee

Yoshiaki Hirata
Daiyo Sawada

Culture Programs Committee

Sanae Ohki
Yukiko Nagakura

EJCA-Argyll Joint Committee

Sanae Ohki
Cathy Tennant

Garden Committee

John Priegert
Carol Eder
Les Dowdell
Yumiko Hoyano

History Project Committee

Cathy Tennant
Jim Hoyano
David Sulz
Sanae Ohki

NAJC Liaison

Takashi Ohki

Heritage Festival Liaison

Cathy Tennant

Centre Manager

John Priegert
<office@ejca.org >

*Published by
Edmonton Japanese
Community Association*

*Editorial Address:
6750 - 88 Street
Edmonton, Alberta
T6E 5H6
Tel: (780) 466-8166
Fax: (780) 465-0376
website: www.ejca.org
e-mail: office@ejca.org*

*Editors:
Takashi Ohki
Carol Brandly*

*"Moshi Moshi is a publication of the
Edmonton Japanese Community
Association. Its objective is to
disseminate information of interest to
the Japanese community and those
interested in Japanese culture, including
announcements of upcoming events.*

Deadline for Submissions for the Next Issue (Vol. 38, No. 2) is November 15, 2012

Submission Deadlines for other upcoming issues:

Volume 38, No. 3 - January 15, 2013
Volume 38, No. 4 - March 15, 2013
Volume 38, No. 5 - May 15, 2013
Volume 38, No. 6 - July 15, 2013
Volume 39, No. 6 - September 15, 2013

EJCA Mission & Vision Statements

Mission

- To facilitate the development of an inclusive and vibrant Japanese Canadian Community within a multicultural Edmonton.
- To support the objectives of the National Association of Japanese Canadians by promoting respect and harmony among people of various cultures in the Edmonton area.

Vision

- A dynamic and evolving community that sustains a sense of well-being built upon awareness of Japanese heritage in Canada.

President's Corner

Cathy Tennant



It's hard to believe that summer is ending and we are already starting to see the leaves turn to gold.

As always, the summer's busiest activity was the Heritage Festival. With the good weather, it was another successful 3-days for the Japanese Pavilion under the leadership of John Priegert. For the first time, chicken yakitori was replaced by chicken kara-age that got many great reviews. A separate article outlines some of the highlights of the weekend. Many thanks to John and his Kitchen Leader Scott Sutton and Volunteer Coordinator Keiko Marumo.

Added to the excitement of the summer was having the Women's World Cup tournament hosted in Edmonton. Many came out to cheer the team from Japan, the ultimate winner of the tournament. At each game, fans showed their support with homemade noisemakers, drums, happi coats and traditional cheers. More details about this amazing experience are in another article in this issue.

Future Events

This year marks the 70th anniversary of internment. Over the next several months, posters will be displayed as a reminder of this important historical event. At the AGM, we will be showing 2 short films at dinner: "Unfinished Business" (This is the story of three Japanese-American resistors--Gordon Hirabayashi, Fred Korematsu, and Minoru Yasui--who courageously defied the government order and refused to go, resulting in their conviction and imprisonment. The film was nominated for an Oscar in 1984) and "Henry's Glasses" (An 8-year old boy with mystical glasses who is interned in Tashme).

Remember to join us for the Annual General Meeting on Sunday October 14th.

We will be electing board members and discussing a donation request for the Hazeldean Project. Following the meeting, there will be a delicious buffet dinner featuring some Japanese favourites.

The annual Fall Bazaar on Saturday November 3rd will feature eat-in and take-home Japanese lunches, Japanese and other desserts, priced-to-sell items and lots of Christmas gift ideas.

Please mark your calendars and plan to join us!

2012 Heritage Festival

Keiko Marumo

We had nearly 140 volunteers who donated their time and energy to make our participation in this year's Heritage Festival successful.

This year, we changed our food menu: Yakitori was replaced with chicken kara age, which no longer required Yakitori Day for preparation.

Training Day was held on Saturday, July 28th at the EJCA Centre, from 10am to 12pm. This event was to help train volunteers for various positions at the Japan Pavilion. This was the third year the Japan Pavilion held training sessions for the volunteers and we had over 30 volunteers who showed up on Training Day. For the kitchen tent, the volunteers were trained on how to prepare chicken kara age. For the crafts tent, the volunteers were shown the items that they would be selling and were taught how to provide services to visitors to our pavilion. For the photo booth tent, the volunteers learned how to dress people in yukata in a proper and efficient manner. Pamphlets were also made for each tent area so that the volunteers could take them home for information. For the volunteers that were unable to attend Training Day, the pamphlets were e-mailed to them. Each tent area was assigned a supervisor so that the volunteers knew whom to ask for help.

The Heritage Festival set-up was on Friday, August 3rd. Nearly 20 volunteers helped load items at the EJCA Centre and at an acreage. Loading was completed on time. The volunteers could come to the acreage on time because they were well briefed on its location. Due to some changes in our pavilion, some items were no longer necessary to transport to the park. The pavilion set-up at Hawrelak Park also ran smoothly with the help of many volunteers.

The Heritage Festival took place from August 4th to August 6th. On these days, we had many volunteers from different clubs, schools and associations. There were also many who brought friends to help.



Both the kitchen and the crafts areas used the hexagonal tents once again this year. The tents were larger and allowed for a better ambiance within the tent. The crafts tent had tables set up in a circular pattern to allow an easier circulation of traffic in the tent. A stage area in the crafts tent was set up for mini cultural demonstrations, such as koto and shakuhachi. A DVD montage was made to showcase many different clubs of the EJCA.

We had nearly 140 people who donated their time and energy to help make the Heritage Festival successful.

今年のヘリテージ・フェスティバルの日本館では140人近くのボランティアが手伝いました。皆様ありがとうございました。ボランティアのリストを載せてあるのでご覧ください。

Organizing committee chair: John Priegert

Volunteers:

Aaron Chambers	Erin Munro	Keiko Marumo	Naomi Leroy	Terrin Guze
Adam Warkentin	Fukuko Gordon	Keiko Oba	Natasha Eibich	Toshiaki Koike
Akira Nemoto	Geneva Hargreaves	Keiko Yoshida	Natsumi Lopez	Toshie Schultz
Alanna Yee	Gier Buterman	Kenta Watanabe	Noriko Marumo	Tully Pinkerton
Alex Gray	Gord Brandly	Kerry Long	Noriko Wakai	Una Kobayashi
Alyson Wu	Gord Okamura	Koichi Okada	Norm Kiyonaga	Urara Kobayashi
Angela Zhang	Greg Kaufman	Koho Dam	Olivia Salioh	Yoko Igarashi
Anju Nemoto	Hanna Lemire	Kyoko Kondo	Paulida Tran	Yoko Yasuda
Anita Espiritu	Haruka Yokoyama	Kyoko Waida	Peter Wong	Yuhei Takai
Aren Zita	Hitomi Sato	Laura Gyoba	Rachel Heisler	Yuki Dam
Ayano Mochizuki	Hiroshi Kubota	Lauren Harder	Ramon Rodriguez	Yukiko Isaka
Ayumi Pirie	Hiroshi Ogawa	Lester Hickman	Rena Sutton	Yukiko Nagakura
Brenda Madsen	Ivar Einnarson	Liz Hui	Renata Warkentin	Yuko Ikeda
Brian Chan	Iyla So	Louise Wong	Rika Fukumori	Zavian Sildra
Brian Maximchuk	Janis Sasaki	Maiko Uematsu	Ron Thompson	Mami Hara
Bruce Robertson	Jenny Trinh	Maki Oba	Ryan Dumas	Hitomi Sato
Carley Okamura	Johanne Drouin	Mami Hara	Ryllan Dobelsteyn	Masako Habbihoca
Carmen Araiza	John Priegert	Mari Nagata	Sanae Ohki	Kazuko Hirata
Carol Brandly	John-Paul Sicotte	Mari Okaue	Sandra Mak	Minako Sasano
Carole Eder	Joseph Kim	Masa Oba	Sara Sato	Naomi Leroy
Cathy Tennant	Joyce Kiyooka	Masako Hubbihoca	Satoko Nemoto	Keiko Yoshida
Courtney Warkentin	JP Mandanas	Matt Russell	Scott Sutton	Kyoko Waida
Dakota Woods	Julie Rossignol	Matthew McGrath	Shawn Geres	Rika Fukumori
Dan Gyoba	Karin Kurihara	Minako Sasano	Sheri Woods	Yuki Dam
Dan Nguyen	Karin Sutton	Miho Matsuura	Shono Sato	Yukiko Isaka
Dave Mueller	Kathie Okamura	Mineko Koto	Stephen Hladky	Yukiko Nagakura
Emiko Kinoshita	Kathy Gee	Mio Suzuki	Steve Munro	Yuko Ikeda
Emily Fang	Kaytlin Wu	Mioko Kato	Steven Lundle	Zavian Sildra
Eri Iwata	Kazuko Hirata	Nagisa Minagawa	Takashi Ohki	
Erica Tiong	Keiji Mullins	Naomi Kinoshita	Tammy Moffat	

If your name is missing from the list, please contact Keiko Marumo at keikomarumo@gmail.com You will be recognized in the next issue.



2012 Annual General Meeting of the National Association of Japanese Canadians

Takashi Ohki

On September 15 and 16, 2012, the Annual General Meeting of the National Association of Japanese Canadians (NAJC) was held at the Kamloops Japanese Canadian Cultural Centre. Representatives of NAJC member associations came to Kamloops from Whitehorse, Victoria, Vancouver, Kamloops, Vernon, Edmonton, Calgary, Lethbridge, Winnipeg, Thunder Bay, Toronto and Ottawa.

Besides association business of committee reports, an auditor's report, a budget and the election of new board members, one afternoon was devoted to group discussions of topics such as communications among and between NAJC and member associations, action items for community issues, Japanese Canadian history and identity, and NAJC membership structure. The results of discussions will be summarized and reported to NAJC member associations and will become a basic source of information to plan joint projects between the NAJC and its member associations.

There was a workshop for digital story telling. This is a currently popular approach to create a digital form (video DVDs, YouTube videos, etc.) of a personal history focusing on turning points in our life. The AGM also arranged a youth conference inviting young people to discuss their ideas of the future of Japanese Canadian communities in Canada. The NAJC organized youth conferences several times in the past but had not done so for a long time. This year's youth conference will be followed up by a larger youth conference at the next year's NAJC annual general meeting in Toronto (September 21 and 22, 2012).

From Edmonton, Sanae Ohki, Keiko Marumo and Yoko Azumaya attended the AGM. At the AGM, Takashi Ohki completed his position of the NAJC Treasurer for the last four years.



Display at the Kamloops Nikkei Centre Heritage Museum



The World Cup Competition of Women's Baseball

Keiko Oba

The World Cup was held in Edmonton for ten days from August 10 to 19. Eight teams from the world competed. Team Japan became the world champion again for three successive times. Congratulations, Team Japan, for the world championship!

The women's baseball is not so popular in Japan. The conditions around the players and the support system are not good enough. The Japanese players wished that their three successive world championship win will make women's baseball more popular.



It was wonderful and very impressive that all players worked together to win the championship under great pressure for 10 days. I was really happy that we could cheer them and saw the moment of the winning the world cup in Edmonton.

Thank you all for cheering the team energetically in the field. Thank you also for providing the team with delicious food, drinks and donations. I received a lot of "thank you" from Team Japan. Team Japan gave us a picture with the players' autographs and T-shirts. You can see them at the EJCA Center.

Library Corner

The Library Committee will tell you what is happening at the *Gordon Hirabayashi Library* in the “Library Corner” of Moshi Moshi. Information on new books and audio-visual materials and Library activities will be posted in this corner.

1. New DVDs added in July-August 2012

ID	Director	Title	Title - English or Romaji	Subtitles
3114	NTV	黄金の豚	Ougon no Buta	Yes
3115-21	TBS	Jin-仁 : Season 1, 2	Jin: The Time Travel Doctor: Season 1, 2	Yes
3122	YTV	日本人の知らない日本語	Nihonjin no Shiranai Nihongo	Yes
3123-25	Fuji TV	やまとなでしこ : Volume 1 (Ep. 1-11)	Yamato Nadeshiko : Volume 1 (Ep. 1-11)	Yes
3126	Ozu, Yasujiro	秋刀魚の味	Autumn Afternoon	Yes
3127	Hatta, Kayo	Picture Bride	Picture Bride	Yes
3128	Ozu, Yasujiro	東京暮色	Tokyo Twilight	Yes
3129	Ozu, Yasujiro	小早川家の秋	The End of Summer	Yes
3130	Ozu, Yasujiro	早春	Early Spring	Yes
3131	Ozu, Yasujiro	彼岸花	Equinox Flower	Yes
3132	Ozu, Yasujiro	秋日和	Late Autumn	Yes
3133	Yaguchi, Shinobu	スイングガールズ	Swing Girls	Yes
3134	Yaguchi, Shinobu	ウォーターボーイズ	Water Boys	Yes
3135	Murakami, Shosuke	電車男	Train Man	Yes
3136	Yamashita, Nobuhiro	リンダ リンダ リンダ	Linda, Linda, Linda	Yes
3137	Hashida, Sugako	99年の愛-JAPANESE AMERICANS-	99 Years of Love Japanese Americans	Yes
3138	Okazaki, Steven	Days of Waiting	Days of Waiting	No
3139	DeGraff, John	A Personal Matter, Gordon Hirabayashi	A Personal Matter, Gordon Hirabayashi	No
3140	Okazaki, Steven	Unfinished Business	Unfinished Business	No
3141	Wowow	同期	Comrades	No
3142	TV Asahi	松本清張 波の塔	The Tower of Waves	No
3143	TV Asahi	湊かなえ 境遇	Circumstances	No
3144	Wowow	死刑基準	Conditions for Death Penalty	No
3145	TBS	白夜行	Twilight	No
3146	Fuji TV	星一つの夜	The Night with a Lonely Star	No
3148	NHK	行列 48時間	Lining up for 48 Hours	No
3149-50	Fuji TV	王様のレストラン	King's Restaurant I, II	Yes
3151	Fuji TV	それでも生きていく	Still, Life Goes On	No
3152	Wowow	下町ロケット	Rocket Factory in Downtown	No
3153	Wowow	推定有罪	Assumed Guilty	No
3154	Fuji TV	市長死す	The Mayer Dies	No
3155	TV Asahi	灰色の虹	Gray Rainbows	No
3156-57	TV Asahi	点と線 1, 2	Points and Lines 1, 2	Yes
3158	Okita, Syuichi	南極料理人	A Cook in the Antarctic	No
3159-60	Nihon TV	家政婦のミタ Volume 1, 2	Miss Mita, the Housekeeper 1, 2	Yes
3161	TBS	終着駅 - トワイライトエクスプレスの恋	Love on the Twilight Express	No
3162-63	Fuji TV	ありふれた奇跡 1, 2	Ordinary Miracles 1, 2	Yes
3164-65	Fuji TV	最後から二番目の恋 1, 2	The Second Last Love 1, 2	Yes
3166	TV Tokyo	フィレンツェ・ラピリンス ~ 15世紀の私を探して	Looking for me in the 15th Century	No
3167-68	Nihon TV	ドンキホーテ 1, 2	Don Quixote Vol 1, 2	Yes
3169	Fuji TV	謎解きはディナーのあとで	Solving a Mystery after Dinner	No
3170	TV Tokyo	松本清張特別企画 張り込み その他	Surveillance	No
3171-95	Kurosawa, Akira	AK 100: 25 Films by Akira Kurosawa	AK 100: 25 Films by Akira Kurosawa	Yes
3196	Kurosawa, Akira	デルス・ウザーラ	Dersu Uzala	Yes
3197	Ozu, Yasujiro	晩春	Late Spring	Yes
3198	Hicks, Scott	Snow Falling on Cedars	Snow Falling on Cedars	No
3207	Wowow	長い殺人 レベルセブン	Long-Prolonged Murder	No
3208	TBS	理由 スナーク狩り	Reasons	No

New DVDs added in July-August 2012 (continued)

ID	Director	Title	Title - English or Romaji	Subtitles
3209	VAP Video	アンパンマン：ようちえん は たのしいな	Anpanman : Youchien wa Tanoshii na	No
3210	NHK	おかあさん と いっしょ：あさごはん マーチ	Okaasan to Issho : Asagohan Maachi	No
3211	VAP Video	あんぱんまん の ダンス・ダンス・ダンス	Anpanman no Dansu Dansu Dansu	No
3212-13	Kohana, Watameo	日本むかし話4, 6	Nihon Mukashi Banashi 4, 6	No
3214-15	ES Entertainment	日本昔ばなし2, 3	Nihon Mukashi Banashi 2, 3	Yes
3280	Gelb, David	ジロー・ドリームス・オブ・スシ	Jiro Dreams of Sushi	Yes
3287	Stearns, J C	What Are You Anyways ?	What Are You Anyways ?	No
3288	Nishikawa, Miwa	ゆれる	Sway	Yes
3289	Shindo, Kaneto	原爆の子	Children of Hiroshima	Yes
3290	Ozu, Yasujiro	東京物語	Tokyo Story	Yes
3291	Kurosawa, Akira	静かなる決闘	The Quiet Duel	Yes
3292	Ozu, Yasujiro	お早よう	Good Morning	Yes

That makes a total of ninety-nine new DVDs on our shelves in the last two months alone. Currently some of the popular titles have multiple reserves by our library users, proving that our new reserve system (see item 4) is working!

One of the new titles in our library is the captivating documentary, “Jiro Dreams of Sushi”. Here is a synopsis from the film’s official website:

JIRO DREAMS OF SUSHI is the story of 85-year-old Jiro Ono, considered by many to be the world’s greatest sushi chef. He is the proprietor of Sukiyabashi Jiro, a 10-seat, sushi-only restaurant inauspiciously located in a Tokyo subway station. Despite its humble appearances, it is the first restaurant of its kind to be awarded a prestigious three-star Michelin Guide rating, and sushi lovers from around the globe make repeated pilgrimage, calling months in advance and shelling out top dollar for a coveted seat at Jiro’s sushi bar.

2. A number of new books and videos for the Nikkei and Children's sections have been added to our collection.

Children's stories in English, Japanese and hiragana, Japanese learning materials such as kana and kanji workbooks; and the Nikkei experience are now on the shelves. A number of children's Japanese-language DVDs (Anpan Man, Okasan to Issho, mukashi banashi) and Nikkei DVDs (Gordon Hirabayashi and Japanese American internment) have also been added.

3. Have you watched any interesting DVDs ... are there any you would recommend? Please send your review for the November Moshi Moshi to the EJCA Office, Attn: Library Volunteers.

4. Reserve form - - You can reserve any materials (DVDs, CDs, books) in our collection.

The borrowing form is combined with the reservation form. Download the form from the website and email it to the EJCA Office, Attn: Library Volunteers (office@ejca.org) OR fill in the form (available in the Borrowing Binder in the library) and drop in in the “Return Box”. The library volunteers will put the requested material aside and will notify you when they are available for pick-up.

5. A Friendly Reminder – Please return your library materials on time!

Due to the addition of many popular DVDs and our new reservation system, we ask you to please return any borrowed materials within the one month loan period so that others have the chance to enjoy them also.

Japanese Teacher Wanted

David Mueller

The Edmonton Japanese Community School is looking for Japanese language teachers starting as soon as possible. School hours are Fridays from 5:45pm to 8:45pm. Potential candidates must be fluent in Japanese and be permitted to work in Canada (citizen, permanent resident, or working visa).

If you, or someone you know, may be interested, please contact the Principal, Mr. Sakaguchi (sakaguchisensei@hotmail.com), and the School President, Mr. Mueller (mejcs@live.ca).

The school website is <http://www.edmontonjapaneseschool.com>

MATSU NO KAI CLUB

The Matsu no Kai Club is for those aged 55+ but visitors of any age are also welcome at our meetings and outings. The Club meets every 4th Wednesday of each month, except for December. After a short business meeting, we have a session of gentle stretching and balance exercises led by physiotherapist, Shinya Nakamura. A delicious bento lunch prepared by Wasabi Restaurant is followed by games, quizzes and social time. We have a tasty surprise dessert each month prepared by Grace Fujino (the pastry expert in our club). At our July meeting, we were treated to several dances by the Wakaba Kai Japanese Dance Group. The performance was well received and ended with many of our members joining in the final dance. In preparation for the Heritage Festival, some of our members joined the netsuke making workshop while others priced and packaged various items for the craft tent.

Our July outing was to the Northlands Race Track. It rained all day so we were very happy to be inside enjoying lunch and the races. Unfortunately the horses and jockeys were not as lucky and ended each race covered in mud.



In early August, members enjoyed lunch at the Furusato Restaurant before riding a vintage streetcar over the High Level Bridge. We had some spectacular views of the river and the river valley. In September, a small group went on a very informative tour of Edmonton's City Hall, learning the history of the building, finding fossils in the stone walls



and ending with a tasty lunch in the Kids-in-the-Hall Bistro. We were unable to visit the Council Chambers due to a closed door debate on the downtown arena issue but were invited to return at a later date. The Club is planning future outings to the Mayfield Dinner Theatre, a local casino, our annual Christmas lunch and possibly a trip to Fort McMurray to view the Northern Lights.

New members and visitors are always welcome. If you would like more information, please contact Club President, Peter C. Wong at 780-487-7099 or petercwong@shaw.ca

The Metro Edmonton Japanese Community School

David Mueller

Starting on this issue, the Metro Edmonton Japanese Community School will update EJCA members with school's topics. As a starting point, here is general information about the school.

The Metro Edmonton Japanese Community School is back to class after summer vacation. The school first opened its doors in 1977, and since then has been holding Japanese classes in Edmonton. Over the years, the school has grown from 30 students to well over 100 students this year. Classes are offered from junior kindergarten to grade 9. A play-school is also offered in conjunction with the school for younger children.

Currently, the classes are held at Richard Secord School in south Edmonton every Friday evening, with classes lasting three hours. The Japanese school is a Hoshu ko school, meaning that we follow the Japanese school curriculum for Japanese language education and we use current textbooks and

workbooks from Japan. The schoolwork is challenging for the children and requires significant commitment by their parents to assist the children with weekly homework. Because of this hard work, the students' Japanese language proficiency is very good and consistent with children of similar grade in Japan. In fact, some of our students regularly spend time in Japan and attend school there without any significant language barriers.

While the schoolwork is difficult, the skills that the students acquire will serve them well in future.

If you are interested in the Japanese school for your children, or are interested in teaching at the school, please visit our website at:

<http://www.edmontonjapaneseschool.com>

or contact the school president, David Mueller, at :

mecjs@live.ca

EJCA FALL BAZAAR

Saturday, November 3, 2012

11:30 am – 1:30 pm

at the EJCA Centre, 6750-88 Street, Edmonton

Join us and enjoy the EJCA Fall Fund-Raiser Bazaar! We are planning.....

Lots of lunches (Japanese dishes) to enjoy with friends or take home

Japanese and western baking to satisfy your sweet tooth

Japanese and other items at the White Elephant or new item sale tables

Finish your Christmas shopping with special Japanese items

Buy special items at a Surprise Silent Auction

Have lunch with friends....meet new people

COME OUT and HAVE FUN!

Can you donate:

TIME? Volunteer opportunities are:

- Mochi making – 4 volunteers for 2 days in October, you will learn how to make Mochi!
- Preparation of food on November 2 and 3 – 20 volunteers.
- Sales item collection and pricing, mostly during the week of Oct. 29 – 6 volunteers
- Food sales – 6 volunteers
- Sales table on November 3 – 6 volunteers
- Silent auction on November 3 – 3 volunteers
- Bake sale table on November 3 – 6 volunteers
- Food/tea server on November 3 – 6 volunteers
- Kitchen cleaning on November 3 after the event – 4 volunteers
- Photographer on November 3 – 1 volunteer

IDEAS? Any ideas for making this event our best-ever bazaar, please let us know.

BAKING? Baking goods of Japanese food items for sale can be brought the centre from 10:00 to 11:15 am. The bake sale is really popular and we always sell out quickly. All donations would be much appreciated!

SALES ITEMS? New or lightly used items will be accepted. Any Japanese items are especially popular. Please look around! Items you do not require could be valuable items for others! Please leave items at EJCA by October 28. Arrangements can be made for pick up.

SILENT AUCTION ITEMS? Do you have anything that has real value and too good to put on a sales table? Kimono, art works, pottery, restaurant certificates, and more.

If you are interested in donating any of above or have question, please contact:

Cathy Tennant 780-436-6291 tennant@shaw.ca
(in English)

Sanae Ohki 780-459-3862 sanaeohki@shaw.ca
(in English and in Japanese)

The rental tables have been such a success every year. We will have a few tables again this year. The table will be rented on a first come first serve basis at \$20 per table for EJCA members. Please contact Cathy or Sanae if interested.



Directory of EJCA Affiliated Clubs & Groups

Sabaki Go Club

Purpose: To learn and enjoy playing Go for all ages
 Meetings: Tuesday evenings from 7:00 pm
 Contact: Chuck Elliot at 780 452-1874, <Chuckbrenda@shaw.ca>
 Website: <www.sabaki.org>

The Edmonton Gojukai Karate Club

Tuesdays and Thursdays (except holidays)
 Children, 7-12 years of age: 6:00-7:00 PM
 Youths, 13-17 years of age: 7:00-8:15 PM
 Contact: John Priegert - 780 436-1825, <priegert@telus.net >

Edmonton Kendo & Naginata Club

Meetings: 2nd & 4th Fridays at 7:00 pm website: www.eknc.org
 Contact: info@eknc.org

Kita No Taiko

Japanese Drumming Group
 Practices: Monday and Wednesday from 7 pm
 Contact: 780 431-0300 or <info@kitanotaiko.ca>
 Website: <www.kitanotaiko.ca>

Keifukai of Edmonton

Japanese Brush Calligraphy
 Contact: Kazuko Hirata - 780 438-2747

Chigiri-e Art

Torn paper art work creation
 Contact: Keiko Frueh - 780 436-5843

Edmonton Nihongo Kids Club

(Japanese communication club for kids)
 Tuesdays from 10:00 am
 Contact: Mizuho - 780 472-1580

Women's Gojukai Karate Club

Contact: Dana Nawata at dnawata@shaw.ca

Awa Odori

Japanese Folk Dance
 Practices: 2nd Sunday of each month, 10:00 am - 12:00 noon
 Contact: Emiko Kinoshita at 780-451-6196

Chorus Club

Practices: 1st and 3rd Fridays from 6:30 to 8:30 pm
 Contact: Emiko Kinoshita at 780 451-6196

Bonsai Club

Meetings: 3rd Thursday of each month, 7:30-9:30 pm
 Contact: Les Dowdell at <hokkoku@telusplanet.net >

Karaoke Club

Practice: 1st & 3rd Fridays at 8:30-11:00 pm
 Contact: Takashi Ohki at 780 459-3862

Matsu no Kai

EJCA Seniors activities (55 years and up)
 Contact: Peter C. Wong at 780 487-7099 or
 <petercwong@shaw.ca

Table Tennis

Practice: 1st & 3rd Sunday of each month, 1:00-3:00 pm
 Contact: Sanae Ohki at <sanaeohki@shaw.ca >

EJCA Art Club

Watercolour painting
 Contact: Yumiko Hoyano <yumiko@shaw.ca >

Wakaba Kai

Traditional Japanese Dance
 Contact: Keiko Frueh - 780 436-5843

エドモントン日系クリスチャン教会
 Edmonton Japanese Christian Church



Worship Service 2:30 PM
 Sunday School 1:30 PM

meeting at:
 9802 - 76 Avenue
 (Zion Baptist Community Church)

e-mail: jcch@telus.net

Yvan Chartrand Bakeries Inc.



Yvan Chartrand
 Owner

8612 - 99 St.
 Edmonton, Alberta T6E-3T8
 780.433.5924
 www.treestone.info
 yvan@chartrand.info



BANZAI

EDMONTON-CALGARY

**CASUAL
 JAPANESE**

安く早い - **Inexpensive and quick!**

4608 Calgary Trail, Edmonton
 OPEN DAILY 11:00 AM - 8:30 PM
 Tel & FAX: 780-434-8288

Web: www.banzairrestaurant.ca

<p style="text-align: center;">Buy 2 Get 1 Free</p> <p>Bento Box or Rice Bowl same or Lesser Value Cannot be Combined with any other offer</p>	<p>Sushi Party Tray - A 42 pc Maki</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">\$24.95</p>
---	---

『快適』『清潔』をお求めのあなたへ

Enjoy the comfort of the latest hi-tech bidet

Unlike a traditional bidet, you sit on a heated seat while using the multi-functions of the Personal Hygiene System.



For information or purchase, please contact
ASA (Aita Sales Agent)
Phone (780) 922-4313 Fax (780) 922-4593
e-mail: msaita@oanet.com

SHIG'S FLOWERS

945 Ordze Road
 (just off Wye Road)
 Sherwood Park, Alberta

Telephone: (780) 464-5465
 Fax: (780) 449-4597
 E-mail: mshig@shaw.ca

翻訳のお手伝い致します。

Certified Translation (公認翻訳) は、
 移民・モーゲッジ・入学申請時などに
 そのまま提出できる公式文書です。

mail@yukarimeldrum.com
 780-887-0920

メルドラム由香理
 Certified Translator (Canada)

Edmonton Japanese English Consulting
www.yukarimeldrum.com



Sharek & Co.

Barristers & Solicitors

YOKO AZUMAYA

Barrister & Solicitor

direct 780 413 3134

email yazumaya@sharekco.com

701 Scotia Place

10060 Jasper Avenue

Edmonton, Alberta T5J 3R8

phone 780 413 3100

fax 780 413 3152

日本人弁護士がいます。
 20分ほどの無料カウンセリングを受け付けています。

Sharek Logan & van Leenen LLP



SHOGUN

Japanese Restaurant

10125-121 Street
 Edmonton, Alberta
 T5N 3W9

Phone: 780-488-9757

寿司わさび

Sushi

WASABI

5714 - 111 Street
Edmonton, AB

Business Hours

Tues-Thurs: 5 PM - 9:30 PM

Fri: 5 PM - 10 PM

Sat: 5 PM - 10 PM

Sundays & Holidays: 5 PM - 9 PM

CLOSED Mondays

Phone: 433-0533

Fax: 413-4138

2012年エドモントン日系人会年次総会のお知らせ

下記の要領で2012年年次総会を行います。総会では新役員の選出などに定足数の会員の出席が必要な議題があります。総会は懇談会、晩餐会と一緒にいきます。どうぞ皆様お誘い合わせのうえご出席ください。

場所： EJCA センター、6750-88 Street, Edmonton

日時： 2012年10月14日(日曜日)

プログラム：

4:00 - 4:35 pm 年次総会

1. 会長挨拶
2. 総会の議題の決定
3. 2011年年次総会議事録の採択
4. 会計報告
5. 会長報告
6. ヘーゼルディーン・プロジェクトの説明
7. 77才、88才、90才の会員への祝辞
8. 2012 - 13年度の会計監査役を選出
9. EJCA 役員の推薦と選出
10. 終会

4:35 - 5:00 pm 懇談会

5:00 - 6:00 pm 晩餐会

6:00 - 7:15 pm その他プログラム

晩餐会の食事の用意のために夕食へ出席の予約が必要です。10月9日(木曜日)の正午までに予約してください。予約はEJCAセンターへの電話(780-466-8166)かまたは電子メール(office@ejca.org) でお願います。またEJCA会員で2012年に77才、88才、90才になる方はそのむねお知らせください。

なお晩餐会の会費は次のとおりです。

会費： \$15 会員

\$25 非会員

2012年に77才、88才、90才になる方は無料です。

2012年の会費を未納の方は10月14日までにお払い下さい。

申込書はEJCAセンターかWebsiteにあります。

<http://www.ejca.org/documents/centre/EJCAMembershipForms.pdf>



2012 新年会



2012 ひな祭

Japan Today - カナダの中学2年生対象のスクールプログラム

<http://www.ejca.org/schools-japan-today.html>

社会科セッション・アシスタント募集

開催日時 月曜日・火曜日 (12月から6月まで) 午前の部 9:45-11:45 午後の部 12:30-2:30

開催場所 EJCA 会館

仕事内容 社会科セッション会場設営、生徒の浴衣着付けと折り紙の指導

謝礼 1開催につき\$40.00

資格 カナダで報酬の伴う仕事に就くことのできる方

日本語・社会科・空手セッション講師とアシスタントがチームを組んで、中学2年生に日本文化を紹介するプログラムです。応募される方は簡単な履歴書を添えて下記へご連絡ください。Japan Todayの詳細と開催予定日はWebsiteをご覧ください。

<http://www.ejca.org/schools-japan-today.html>

申込先：長倉由紀子 ynaga@shaw.ca

会長通信

キャシー・テナント

黄葉が始まりもう夏が終わってしまうとは信じたくないですね。

いつものように今年の夏もヘリテージ・フェスティバルで忙しいでした。今年はフェスティバルの三日間とも晴天に恵まれ、日本館も大盛況でした。日本館の総指揮をしたジョン・ブリーガートさん、ご苦労さまでした。今年はいままで長い間日本館で出してきたヤキトリをやめてトリの唐揚げにしました。大変評判が良く喜ばれました。ヘリテージ・フェスティバルについてはケイコ・マルモが記事を載せているのでご覧ください。日本館のキッチンの総大将スコット・サットン、ボランティアの総指揮のケイコ・マルモも大活躍でした。

この夏はもう一つ世界女子野球選手権大会がエドモントンで開かれ、チーム日本が三回目の優勝をしたという楽しいイベントがありました。EJCAの会員もたくさん応援に来て、野球場で太鼓をたたいたり、ハッピーを来たり、大声で叫んだり、思う存分応援しました。大場恵子さんの記事をご覧ください。

これからのイベント

今年はカナダ日系人が強制収容所に行ってから70年になります。これから数ヶ月間、EJCAセンターに70周年のポスターを貼って、この大切な出来事を忘れないようにします。今年のEJCA年次総会ではこのことに関連した映画を二つ上映します。一つは「まだ終わっていない出来事」という米国の日系人の強制収容所行に反対した三人の日系アメリカ人の記録映画です。この三人の一人がEJCAの会員であったゴードン・ヒラバシです。もう一つの映画は「ヘンリーのめがね」というタシュメ収容所にいた八歳の男の子の物語です。

10月14日のEJCA年次総会では新しい役員の選出をします。またヘーゼルトン・プロジェクトへの寄付のことを話し合います。総会の後は楽しい晩餐会です。どうぞ総会・晩餐会に出席してください。

例年の秋のバザーを今年も11月3日にEJCAセンターで開催します。毎年人気の昼食、食べ物のテイクアウト、日本のデザート、皆が持ち寄るいろいろな品物などを用意します。クリスマスの贈り物を見つける良い機会ですから、今年もどうぞ参加してください。総会とバザーの日を今すぐのカレンダーに書き込んで忘れないようにしましょう。

2012年ヘリテージ・フェスティバル

ケイコ・マルモ

今年のヘリテージ・フェスティバルの日本館は140人もの人たちが手伝い、楽しく賑やかに開催することが出来ました。

今年は売店の食べ物のメニューを少し変更して、いままでのヤキトリの代わりにトリの唐揚げを用意しました。これで以前のようにフェスティバル前に1日かかってヤキトリの用意をする必要がなくなりました。

ボランティアの仕事の練習をEJCAセンターで7月28日午前10時から正午まで2時間おこないました。仕事の練習を行うのは今年で3年目です。30人のボランティアが参加して日本館のキッチンでのトリの唐揚げ、工芸品売り場での説明、写真館でお客さんに浴衣を着せる方法などを練習しました。それぞれの練習の説明書を用意してボランティアが家に持って行けるようにしました。また練習会に出席できないボランティアには、この説明書を電子メールで配布しました。当日の日本館ではそれぞれの仕事の責任者を決めて、ボランティアを助けるようにしました。

日本館の設営（必要なものを運び込んで配置する）は8月3日におこないました。20人ほどのボランティアがEJCAセンターと他の場所に保管してある資材その他をトラックでホーリラック公園まで運んで日本館の中に設置しました。資材の保管場所、運搬の時間割などあらかじめ周到に用意したので、資材の運搬と日本館の設定は支障なくスムーズに出来ました。

8月4日から6日までヘリテージ・フェスティバルの当日は日本館にEJCAのクラブ、コミュニティスクールや大学の生徒や父母、その他の団体などから大勢の人が手助けにきました。

日本館のキッチンと工芸品売り場は六角形のテント2つの中に設置しました。このテントは従来のもより大きく余裕があります。工芸品売り場は六角形のテントの中に円を描くように配置しお客さんの流れをよくしました。このテントの片隅に舞台を作り琴と尺八の実演が出来るように工夫しました。またテレビを設置してEJCAクラブのいろいろな活動を紹介するDVDを流すようにしました。



2012年カナダ日系人会年次総会

大木 崇

2012年9月15 - 16日にカムループスでカナダ日系人会年次総会が開かれました。総会にはホワイトホース、ビクトリア、バンクーバー、カムループス、バーノン、エドモントン、カルガリー、レスブリッジ、ウィニペグ、サンダーベイ、トロント、オタワの日系人会の代表が出席しました。

年次総会ではカナダ日系人会の事務報告、新役員を選出の他にいくつかの会議がありました。土曜日の午後はグループ討論に当てられ、参加者はカナダ日系人会とその会員である各地の日系人会との情報の伝達、共有について、各地日系人会の直面する問題、日系人の歴史とアイデンティティ、カナダ日系人会を活発にするために新しい日系人会の勧誘について討議しました。この討論会の要約はカナダ日系人会がまとめて各地の日系人に配布する予定です。そしてこの要約はカナダ日系人会と各地の日系人会の共同プロジェクトの作成の資料になるでしょう。

デジタル・ストーリー・テリングの講習会がありました。デジタル・ストーリー・テリングは自分の人生で大事な変換点を見つけて、これを写真、朗読、動画、音楽などを組み合わせた表

現方法で2分ほどの短いお話にする、という試みで、ここ数年北米ではいろいろな分野で作られています。総会でいくつかのお話を見ましたが、2分という短い中に作者のいいたいことが凝縮してあってとてもおもしろいものでした。

この年次総会では長らく途絶えていた若者会議 youth conference を復活しました。カナダ日系人社会は世代の交代、戦後の移民の増加、複数の民族文化を継承している人の増加など大きな変化に直面しています。日系人社会の将来を考えるにはそれを担っていく若い人たちの参加が不可欠になるという認識をカナダ日系人会とその会員は強くもっています。今年を初めとして来年の9月21 - 22日にトロントで開かれる年次総会ではもっとたくさんの若い人に参加してもらい若者会議を継続していく、というのがカナダ日系人会の予定です。

カムループスの年次総会にはエドモントンから大木早苗、ケイコ・マルモ、あづまやようこの三名が参加しました。なお、大木崇はカナダ日系人会の会計でしたが、この年次総会で四年の任期が終了しました。

ワールドカップ女子野球、日本チーム三連覇達成

大場恵子

8月10日から女子野球ワールドカップがエドモントンで開催されました。世界8カ国が参加し、日本チームは、前回、前々回に引き続き、見事優勝し、世界3連覇を成し遂げました。

女子野球というのは、まだ知名度が低く、そのサポート体制や選手たちの環境もあまりよいものではありません。選手たちは、3連覇という偉業を達成することで少しでも女子野球が盛んになってくれればという強い願いで望んでいました。海外遠征が初めてという選手をふくめ、選手たちが異国の地で大きなプレッシャーに耐えながら、優勝までの10日間を戦いぬいた姿は、とてもすばらしいものでした。私たちが住んでいるエドモントンの地で、ワールドカップが開催され、日本チームを精一杯応援

援でき、しかも日本チームが優勝するシーンが見られたことをとてもうれしく思っています。

球場に駆けつけ、大きな声援を送っていただいた多くの方々、また、差し入れのお願いを快く引き受け、たくさんのおいしいものを提供していただいたの方々、チームのためにと寄付していただいたの方々、チームの応援、支援体制を作っていただいたの方々、ご協力ありがとうございました。日本チームからは、エドモントンでのみなさんの応援・支援に感謝の言葉をたくさんいただいています。また、選手たちのサイン入りの写真とTシャツを寄贈していただきました。EJCAに飾ってありますので、是非1度ご覧下さい。



NANNY WANTED

日本語で子供の世話をしてくれる方を募集しています。

時間：月曜 金曜 8:30 am to 5:30 pm

謝礼：1ヶ月 \$2,000～

1歳と2歳の子供、場所は Old Strathcona の一軒家
子供連れ、リタイヤされた方でも可能です。期間や条件の相談が可能です。

詳しくは稲井(いない)までご連絡ください。

電話：(587) 985-3509 e-mail: yuko_inai@hotmail.com

図書館コーナー

このコーナーではEJCA図書館の新作図書、映画などのお知らせをします。

1. 2012年7月8月の新作映画 6～7ページ参照

7月8月の2ヶ月に99の映画DVDを図書館に追加しました。現在、人気のある映画は複数の人が予約しています。待つのはつらいですが、予約システムが機能している証拠です。

新作の映画から”Jiro Dreams of Sushi”を紹介します。東京下町の地下鉄駅近くにある小さな、カウンターに10人しか座れない寿司屋「数寄屋橋次郎」はミシュランの三つ星です。世界中から最高の寿司を求めて客がきます。この映画はこの店の経営者で寿司職人次郎さんの寿司へのこだわりを紹介しています。

2. 日系カナダ人に関する本と映画、子供のための英語、日本

語の本、日本語を勉強するための参考書が入りました。また子供向けの日本語のアニメ映画もいくつか入りました。

3. 最近おもしろい映画のDVDをご覧になりましたか?感想を「もしもし」に掲載しますので図書係まで連絡ください。

4. 図書館の本、映画のDVDの予約ができます。予約フォームはEJCAのウェブサイトからダウンロード出来ます。必要事項を記入して電子メールで、Attn: Library Volunteers (office@ejca.org)、として図書係にお送りください。図書館にも予約フォームが置いてあるので、記入に上Return Boxに入れてください。予約してある本、映画DVDが返却されたら、すぐに図書係の方がお知らせします。

5. 予約システムが稼働していますから、本、映画のDVDは読み終わり、見終わり次第返却してください。

松の会

ピーター・ワン

松の会は55才以上の人たちのクラブですが、会の集まりや遠足、見学などへの参加は年齢制限は無くどなたでも歓迎いたします。松の会は12月を除いて毎月第四水曜日に集まります。毎月の例会では短く会の運営上のことを話した後で、フィジオセラピストの中本真也さんが体操の指導をします。日本料理店わさびのお弁当を食べた後で午後からゲームをしたり、クイズを楽しんだりと社交の時間になります。毎月グレース・フジノさんが美味しいデザートを作ってもってきてくれます。今年7月の例会では若葉会が日本舞踊を披露しました。最後に松の会の会員も一緒に踊りました。また今年のヘリテージ・フェスティバルに根付けそのたの工芸品の作成、販売に参加した会員もいます。

7月の遠足ではノースランド競馬場に行きました。終日雨でしたが、競馬場の建物の中において泥まみれになって走る馬と騎手を眺めて楽しみました。8月の遠足は日本料理店ふるさとで昼食をとったあと、観光用路面電車に乗ってハイレベルブリッジを渡り、ノースサスカチュワン川とその兩岸の景色を楽しみました。9月には何人かの会員がエドモントン市庁舎の見学に行きました。市庁舎の見学のあとはキッズ・イン・ザ・ホール・ピストロで昼食をとりました。これからメイフィールド・ディナー・シアター、エドモントン市と周辺のカジノ、クリスマス昼食会、そしてできたらフォート・マクマリーにオーロラ見物旅行などの遠足を計画しています。

松の会では新しい会員、参加者をいつでも歓迎しています。興味のあるかたは松の会会長 ピーター・ワン (780-487-7099 or petercwong@shaw.ca) へ連絡してください。

エドモントン地区日本人コミュニティスクール

デイビット・ミューラー

9月号の「もしもし」からエドモントン地区日本人コミュニティスクールの近況をEJCAの皆様にお伝えすることになりました。初めてなので、今回は学校についてご紹介します。

学校は1977年に始まって以来、エドモントンで日本語教育を続けています。30名の生徒で始まった学校も今年は100名以上の生徒が4歳児の幼稚科から、中学3年までのクラスで学んでいます。4歳児以下の子供の為にプレスクールも併設しています。現在南エドモントンにあるリチャード・シコード小学校で毎週金曜日の夕方3時間の授業をしています。

学校は補習校として日本の国語の教育方針に従って指導し、日本の学校で使われている教科書やワークブックを使っています。勉強は生徒にとっても大変ですし、日本語をしっかりと学ぶために出される宿題を達成するために家庭で指導をする父母も大変です。しかし、生徒がしっかりと勉強している結果、学力は日本の子供にも匹敵します。生徒の中には頻りに日本へ行き日本の学校で言葉の不便さもなく勉強している子供もいます。勉強は厳しいかもしれませんが、今生徒が身につけている学力はきっと将来のためになるものと思います。

お子様の為に、または教師として学校で教えることに、興味がありでしたら、ホームページ

<http://www.edmontonjapaneseschool.com> をご覧ください。又会長のDavid Muellerまでご連絡下さい。mecsjs@live.ca

E J C A 秋のバザー

2012年11月3日〔土〕11時30分 1時30分

恒例のバザー！ ご家族やお友達と一緒に楽しみ下さい！

大人気の幕の内弁当、寿司・おにぎり弁当、かき揚げうどん、その他いろいろ。

手作りの和菓子、お餅、洋菓子、お汁粉、お惣菜、おいしいですよ！
クリスマスプレゼント用に日本の物や本はいかがですか？ 掘り出し物がいっぱい！

そして今年も“びっくりオークション”でお得な買い物をどうぞ。

バザーの為に次のお手伝いをしていただけませんか？

ボランティア： お餅づくり - 10月中の2日間に 4人、初めての方に餅つきを教えます。

お弁当などの調理 - 11月2日と3日に 20人

品物の整理、値段付け - 10月29日の週 6人

お弁当などの調理品販売 - 11月3日 6人

品物の販売 - 11月3日 6人

サイレントオークション - 11月3日 3人

ベークセール - 11月3日 6人

お茶や食べ物のサービス 11月3日 6人

後片付け - 11月3日 4人

写真撮影 - 11月3日 1人

アイデア： バザーがより魅力的になるようなアイデアをお知らせ下さい。
Baked Items: 和洋菓子、パン、お惣菜、などの寄付をお願いいたします。当日 10時から11時15分までにお届け下さい。

Sales Items: 新品またはあまり使っていない物。日本の物はいつでも人気があります。お家の中をご覧になって不用品がありましたら、10月29日までにセンターへ届けるか、ご連絡下さい。取りに伺います。

Silent Auction: Salesに出すには高価すぎるものは Silent Auction にかかけます。着物、帯、美術工芸品、陶器、レストラン券などが人気があります。

今年も、個人の Sales 用のテーブルを用意します。EJCA 会員は1ヶ所\$20です。希望された順に受け付け、いっぱいになり次第、締め切ります。

お手伝いいただける方や、バザーについての日本語での連絡や質問などは
大木早苗〔780-459-3862〕sanaeohki@shaw.ca までお願いいたします。



日本語教師募集

デイビット・ミューラー

エドモントン地区日本人コミュニティ・スクールエドモントン補習授業校（日本人/日系人の子供のために国語の授業をする学校）では、日本語教師を募集しております。就業時間は、毎週金曜日、17:45~20:45までの3時間です。子供たちを教える事に情熱と関心をお持ちの方であれば、必ずしも教員免許を持っている必要はありません。ただし、永住権もしくは就労ビザを持っている方のみをお願い致します。

質問や興味のある方は、校長の坂口(sakaguchisensei@hotmail.com) か後援会会長のデイビット・ミューラー mejcs@live.ca までお気軽にご連絡下さい。

ホームページ：<http://www.edmontonjapaneseschool.com>